

Station Météo avec Bulletins d'information Modèle : BAR933HG / BAR936HG

Manuel d'utilisation

BAR933HG FR Cover 1 7/27/04, 2:09 PM

1

TABLE DES MATIÈRES	
Tables des matières	- 4
Introduction	
Vue d'ensemble du produit	
Face avant	
Face arrière	
Affichage LCD	
Sonde sans fil (RTGR368N)	
Mise en marche	
Piles	
Adaptateur secteur CA (Appareil principal)	
Modifier les réglages	
Sonde sans fil	5
Mise en service de la sonde Thermo / Hygro (RTGR368N)	
Transmission des données de la sonde	6
Rechercher une sonde	6
Heure et date	6
Heure radio-pilotée	
Activer / Désactiver l'heure radio-pilotée	7
Régler l'heure	
Alterner entre les affichages de l'heure	7
Alarmes	7
Alarme sonore et Alarme vocale	7
Régler l'alarme quotidienne	7
Régler la pré-alarme	7
Activer l'alarme	8
Répétition d'alarme	8
Baromètre	8
Affichage du baromètre	8
Sélectionner une unité de mesure	8
Afficher l'historique du baromètre	8
Régler l'altitude	8
Prévisions météo	8
Icônes des prévisions météo	8
Indice UV	8
Autres fonctions UV	9
Température et Humidité	9
Affichage de la température et de l'humidité	9
Sélectionner l'unité de température	9
Sélectionner un canal de sonde	9
Enregistrements Minimum / Maximum	9
Affichage de l'historique des températures et de l'humidité	
Tendance des températures et de l'humidité	
Type de temps	
Indice de chaleur	10

Horloge parlante	10
Activer / Désactiver la fonction vocale	10
Utilisation de la fonction vocale	10
Volume de la fonction vocale	11
Affichage de messages	11
Rétro-éclairage	11
Réinitialisation du système	11
Sécurité et entretien	11
Avertissements	11
Résolution des problèmes	12
Spécifications	12
À propos d'Oregon Scientific	12
Déclarations de conformité CE	13

# INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi d'information d'Ore scientific™ (BAR933HG / BAR936HG). Cet appareir sophistiqué vous offre l'heure, des bulletins météo audio (qui apparaissent également sur l'affichage), la température et l'humidité intérieures/extérieures ; le tout en un seul outil, pratique et facile d'utilisation pour votre domicile.

# Contenu de l'emballage :

- · Appareil principal
- · Sonde sans fil (RTGR368N)
- · Sonde UV en option (UVR138)
- Adaptateur secteur 6 V CA
- Piles

BAR933HG --- Appareil principal BAR933HG + sonde RTGR368N

BAR936HG --- Appareil principal BAR936HG + sonde RTGR368N + Sonde UV UVR138

**REMARQUE** Les sondes THGR328N (5 Canaux) et THGR228N (3 Canaux) sont également compatibles avec cette station météo. Les sondes supplémentaires sont vendues séparément. Contacter un dépositaire local pour plus d'informations.

Garder ce manuel à portée de main lors de l'utilisation de ce nouveau produit. Il contient des instructions pratiques, étape par étape, ainsi que des spécifications techniques et des avertissements qui doivent impérativement être pris en compte.

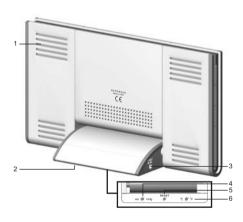


# **VUE D'ENSEMBLE DU PRODUIT**

#### FACE AVANT



- 1. Affichage LCD
- MODE: Pour modifier les réglages / l'affichage
- MEMORY [MÉMOIRE] : Pour afficher les relevés de température / d'humidité minimum, maximum et actuelles / l'indice UV
- HISTORIQUE: Pour afficher l'historique du baromètre / des températures / de l'humidité / des indices UV
- 5. MESSAGE: Pour afficher les différents messages
- 6. SNOOZE / LIGHT: Pour activer la fonction de répétition d'alarme 8 minutes ou le rétro-éclairage
- SELECT [SÉLECTIONNER] : Pour alterner entre les différentes zones d'affichage
- 8. CHANNEL [CANAL] : Pour alterner entre les différentes sondes
- 9. UP: Pour augmenter un réglage / activer l'heure radio pilotée
- 10. DOWN: Pour réduire un réglage / désactiver l'heure radio-pilotée
- 11. ALARM / \* : Pour afficher les différents états de l'alarme ; régler l'alarme



- 1. Trous d'aération
- 2. Compartiment des piles (en dessous)
- Prise de l'adaptateur secteur CA
- Bouton mb / inHg (à l'intérieur du compartiment des piles)
- Bouton RESET [RÉINITIALISATION] (à l'intérieur du compartiment des piles)
- 6. Bouton °C / °F (à l'intérieur du compartiment des piles)

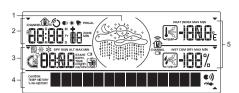
Il est possible de régler l'inclinaison de l'affichage, comme indiqué ci-dessous :







#### AFFICHAGE I CD



- Zone d'affichage des prévisions météo : Prévisions météo animées
- 2. **Zone d'affichage de l'heure / de l'alarme / de la date:** Heure radio-pilotée ; alarmes ; date
- 3. Zone d'affichage du baromètre / de l'indice UV (UVI): Relevés de pression atmosphérique et indice UV
- Zone d'affichage des messages: Affichage des alertes et bulletins météo
- Zone d'affichage de la température / de l'humidité / du type de temps : Relevés et tendances ; type de temps ; numéro de canal de la sonde

# Zone d'affichage de l'heure / de l'alarme / de la date



- 1. Réception de l'heure RF
- 2. Numéro de canal (1 à 5)
- 3. Icône indiquant la zone d'affichage sélectionnée
- 4. Heure / Jour / Date
- 5 Alarme vocale activée
- 6. Pré-alarme activée
- 7. Alarme sonore activée
- 8. Affichage de la pré-alarme / réglage de la pré-alarme
- 9. Décalage horaire

## Zone d'affichage du baromètre / de l'indice UV (UVI)



- 1. Affichage de la valeur de l'indice UV (UVI)
- 2. Indicateur UV
- 3. Indicateur de pression atmosphérique
- 4. Niveau de l'indice UV
- 5. Altitude / pression atmosphérique / indice UV
- Indice de protection pour une exposition aux UV (pour un utilisateur particulier)
- 7. Type de peau pour une exposition aux UV (pour un utilisateur particulier)

3

- 8. Apparaît lors du réglage de l'altitude
- 9. Indice UV MAX / MIN

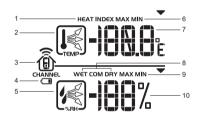
- 10. Compte à rebours du temps d'exposition aux UV
- 11. Icône de piles faibles pour la sonde UV
- 12. Temps d'exposition aux UV (pour un utilisateur particulier)
- 13. Numéro d'utilisateur (pour le mode UV) ou historique des indices UV / des relevés de pression atmosphérique

# Zone d'affichage des messages



- Affichage des messages
- 2. ATTENTION: Affichage d'un message d'alerte
- 3. HISTORIQUE DES TEMPÉRATURES
- 4. HISTORIQUE DE L'HUMIDITÉ
- . Fonce pcale ACTIVÉE
- 6. Adap secteur CA débranché

# Zone d'affichage de la température / de l'humidité / du type de temps



- 1. Indice de chaleur
- 2. Tendance des températures
- Numéro de canal (1 à 5) / état de la réception
- Indicateur de piles faibles pour la sonde sans fil OU indicateur de piles faibles pour l'appareil principal lorsque les données intérieures sont affichées
- 5. Tendance de l'humidité
- 6. Températures MAX / MIN
- 7. Température : °C / °F
- Type de temps
- 9. Humidité MAX / MIN
- 10. Humidité

7/27/04







- 1. Affichage LCD
- 2. Voyant lumineux indicateur d'état
- 3. Trou d'aération
- 4. Pied pliable





- 2. Heure
- 3. Numéro de canal
- 4. Relevés de température / d'humidité
- 5. Icône de piles faibles
- 6. Temp. (°C ou °F)
- 7. % d'humidité



- 1. Fixation murale
- 2. Sélecteur du format du signal radio EU / UK [UE /GB]
- 3. Bouton SEARCH (RECHERCHE)
- 4. Bouton °C / °F
- 5. Bouton RESET [RÉINITILISATION]
- 6. Sélecteur CHANNEL [CANAL] (1 à 5)
- 7. Compartiment des piles





#### **MISE EN MARCHE**

#### PILES

Les piles sont fournies avec le produit :

Appareil principal 4 x UM-4 (AAA) 1,5 V
 Appareil à distance 2 x UM-3 (AA) 1,5 V

Insérer les piles avant la première utilisation, en respectant la polarité indiquée dans le compartiment des piles. Pour un résultat optimal, installer les piles de la sonde avant d'installer celles de l'appareil principal. Appuyer sur **RESET** après avoir remplacé les piles.

Installation des piles de l'appareil principal :





**REMARQUE** Ne pas utiliser de pile rechargeable.

**REMARQUE** II est recommandé d'utiliser des piles alcalines avec ce produit pour des performances optimales.

apparaît lorsque les piles sont faibles.

APPAREIL	EMPLACEMENT DE L'ICÔNE 🗇
Principal	Zone d'affichage de la température / de l'humidité (lorsque les données intérieures sont affichées)
Sonde sans fil	Zone d'affichage de la température / de l'humidité
Sonde UV	Zone d'affichage du baromètre / de l'indice UV

# ADAPTATEUR SECTEUR CA (APPAREIL PRINCIPAL)

Les piles servent comme source d'alimentation de secours. Pour une utilisation continue, brancher l'adaptateur secteur CA sur le socle de l'appareil :



✓ apparaît dans la zone d'affichage des messages lorsque l'adaptateur secteur CA est branché.

## MODIFIER LES REGLAGES

 Appuyer sur SELECT pour alterner entre les différentes zones d'affichage. ▼ indique la zone sélectionnée.



- La plupart des zones d'affichage contiennent des options d'affichage alternatives (par exemple, Heure vs Alarme ou Baromètre vs Indice UV). Appuyer sur MODE pour alterner entre les différentes options ou sur ALARM / \* pour alterner entre l'affichage de l'heure et de l'alarme.
- Appuyer sur MODE sans relâcher pendant 2 secondes pour entrer dans le mode de réglage.
- 4. Appuyer sur **UP** ou **DOWN** pour modifier les réglages.
- 5. Appuyer sur MODE pour confirmer.

# **SONDE SANS FIL**

Ce produit est vendu avec une sonde sans fil Thermo / Hygro RTGR368N. L'appareil principal peut relever les données de 6 sondes différentes, au maximum (5 sondes Thermo / Hygro et 1 sonde UV). Les sondes THGR328N et THGR228N sont également compatibles avec cette station météo. (Les sondes supplémentaires sont vendues séparément. Contacter un dépositaire local pour plus d'informations.)

La sonde RTGR368N effectue des relevés de température et d'humidité et réceptionne les signaux horaires de certains organismes pour actualiser l'heure radio-pilotée.

# MISE EN SERVICE DE LA SONDE THERMO / HYGRO (RTGR368N)

- Ouvrir le compartiment des piles à l'aide d'un petit tournevis cruciforme.
- 2. Insérer les piles.
- Régler le canal et le format du signal radio. (Les sélecteurs se trouvent dans le compartiment des piles.)

SÉLECTEUR	OPTION
Canal	Sélectionner un canal différent pour chaque sonde utilisée (dans le cas où plusieurs sondes sont utilisées).
Format du signal radio	UE (DCF) / GB (MSF)

 Appuyer sur RESET. Puis sélectionner l'unité de température.

SÉLECTEUR	OPTION
Temp	°C / °F

5. Refermer le compartiment des piles.

· -<del>(</del>



# -

# Installation du pied :

Utilisation de la fixation murale:





Pour un résultat optimal :

- Insérer les piles puis sélectionner l'appareil, le canal et le format du signal radio avant d'installer la sonde.
- Protéger la sonde de la lumière directe du soleil et de l'humidité.
- Ne pas placer la sonde à une distance de plus 70 mètres (230 pieds) de l'appareil principal (à l'intérieur).
- Positionner la sonde de telle sorte qu'elle soit orientée en direction de l'appareil principal (à l'intérieur), en évitant au maximum les obstacles tels que les portes, les murs et les meubles.
- Choisir un emplacement à ciel ouvert pour la sonde, à l'écart des objets métalliques ou électroniques.
- Positionner la sonde à proximité de l'appareil principal pendant les mois les plus froids de l'hiver car le gel peut affecter les performances des piles et la transmission du signal.

**REMARQUE** La portée de la transmission peut varier; elle dépend de la portée de la réception de l'appareil principal.

Si besoin, essayer plusieurs emplacements jusqu'à obtenir le meilleur résultat.

# TRANSMISSION DES DONNEES DE LA SONDE

Les données sont transmises par la ou les sonde(s) toutes les 60 secondes. L'icône de réception, qui apparaît dans la zone d'affichage de la température / de l'humidité, indique l'état.

ICÔNE	DESCRIPTION
	L'appareil principal recherche les sondes.
	1 canal, au moins, a été détecté.
CHANNE	La sonde 1 est en train de transmettre des données (Le numéro indique quelle sonde est sélectionnée).
s'affiche dans la zone d'affichage de la temp. / de l'humidité	Impossible de détecter la sonde. Rechercher la sonde ou vérifier les piles.

# RECHERCHER UNE SONDE

Pour rechercher une sonde Thermo / Hygro: appuyer sur SELECT pour sélectionner la zone d'affichage de la température / de l'humidité. ▼ apparaît à côté de cette zone d'affichage. Appuyer simultanément sur MEMORY et CHANNEL sans relâcher pendant 2 secondes.

Pour rechercher une sonde UV : appuyer sur SELECT pour sélectionner la zone d'affichage du baromètre / de l'indice UV. ▼ apparaît à côté de cette zone d'affichage. Appuyer sur MEMORY et CHANNEL sans relâcher pendant 2 secondes.

**REMARQUE** Si cela ne permet pas de détecter la sonde, vérifier les piles.

# **HEURE ET DATE**

Ce produit donne l'heure et la date en fonction des signaux radio-pilotés émis par la sonde RTGR368N ou des réglages entrés manuellement.



#### **HEURE RADIO-PILOTEE**

L'heure et la date sont mises à jour automatiquement par les signaux horaires radio-pilotés des émetteurs de Francfort (en Allemagne) et de Rugby (en Angleterre); excepté si cette fonction a été désactivée. Ces signaus sont relevés par la sonde (RTGR368N) lorsqu'elle se trouve dans un rayon de 1500 km (932 miles) du signal.

La réception initiale prend entre 2 et 10 minutes et a lieu lors de la première mise en service de l'appareil puis à chaque fois que **RESET** est appuyé. Une fois la réception terminée, l'icône de réception cesse de clignoter.

L'icône CHANNE ( ) qui apparaît dans la zone d'affichage de l'heure indique :

- La connexion entre l'appareil principal et la sonde qui relève les signaux RF ( ( )
- La réception de l'heure RF ( )

Signification de ces combinaisons d'indicateurs :

ICÔNE	SIGNIFICATION
CHANNEL	L'appareil a établi le contact avec la sonde et a effectué la synchronisation de l'heure.
CHANNEL CHANNEL	L'appareil a établi le contact avec la sonde mais n'a pas effectué la synchronisation de l'heure.
CHANNEL CHANNEL	L'appareil a perdu le contact avec la sonde mais l'heure est synchronisée.
CHANNEL O	L'appareil a perdu le contact avec la sonde et l'heure n'est pas synchronisée.
CHANNEL O	L'appareil ne parvient pas à atteindre la sonde.

**REMARQUE** Pour forcer une recherche manuelle de la réception de l'heure RF, appuyer sur **SEARCH** sans relâcher pendant 2 secondes (sur la sonde RTGR368N).







#### ACTIVER / DESACTIVER L'HEURE RADIO-PILOTEE

Pour pouvoir régler l'heure manuellement, la fonction radio-pilotée doit avoir été désactivée au préalable :

Pour désactiver l'heure radio-pilotée, sélectionner la zone d'affichage de l'heure / de l'alarme, puis appuyer sur **DOWN** (sur l'appareil principal) sans relâcher pendant 2 secondes. Pour la réactiver, sélectionner la zone d'affichage de l'heure / de l'alarme, puis appuyer sur **UP** sans relâcher pendant 2 secondes.

Heure RF activée :



Heure RF désactivée



#### REGLER L'HEURE

Procéder comme suit uniquement si la fonction 'heure radio-pilotée' a été désactivée (ou si le signal RF est trop éloigné pour pouvoir être détecté).

- Appuyer sur SELECT pour sélectionner la zone d'affichage de l'heure. ▼ apparaît à côté de cette zone d'affichage.
- 2. Appuyer sur MODE sans relâcher pendant 2 secondes.



- Sélectionner le décalage horaire (+/-23 heures), le format horaire 12 / 24 heures, les heures, les minutes, l'année, le format jour / mois, le mois, le jour et la langue d'affichage.
- 4. Appuyer sur UP ou DOWN pour modifier un réglage.
- 5. Appuyer sur **MODE** pour confirmer.

**REMARQUE** Les options de langues sont : (E) anglais, (F) français, (D) allemand, (I) italien et (S) espagnol. La langue sélectionnée s'applique à l'affichage des jours de la semaine, aux messages audio et aux messages affichés.

**REMARQUE** Si la fonction vocale est activée, les réglages de cette fonction apparaissent immédiatement après les options de langue. Se reporter à la section « Horloge parlante » pour plus d'informations.

# ALTERNER ENTRE LES AFFICHAGES DE L'HEURE

Appuyer sur **SELECT** pour sélectionner la zone d'affichage de l'heure. ▼ apparaît à côté de cette zone d'affichage.

Appuyer sur MODE pour alterner entre les affichages :

- Heure et seconde
- · Heure et jour
- Heure et décalage horaire
- Date

# **ALARMES**

Ce produit contient 2 types d'alarme : une alarme quotidienne et une pré-alarme en cas de neige. L'alarme quotidienne se déclenche à la même heure chaque jour. La pré-alarme sonne uniquement si la température relevée par le canal 1 est inférieure ou égale à 2 °C (35,6 °F) et à condition que l'alarme quotidienne soit activée.

# ALARME SONORE ET ALARME VOCALE

Il est possible de sélectionner une alarme de type vocal ou sonore. Par contre, il n'est pas possible de sélectionner deux types d'alarme différents pour l'alarme quotidienne et la préalarme.

L'alarme sonore sonne pendant 2 minutes. Son volume augmente et son rythme accélère au fur et à mesure des 2 minutes.

L'alarme vocale émet 4 bips sonores puis donne l'heure (dans la langue sélectionnée) pendant 2 minutes.

REMARQUE L'alarme vocale ne peut se déclencher que si l'adaptateur secteur CA est branché. Dans le cas contraire, l'alarme sonore remplace automatiquement l'alarme vocale.

# REGLER L'ALARME QUOTIDIENNE

- Appuyer sur SELECT pour sélectionner la zone d'affichage de l'heure. ▼ apparaît à côté de cette zone d'affichage.
- Appuyer sur ALARM / \* pour afficher № l'alarme. (AL apparaît en haut.)



- Appuyer sur ALARM / \* sans relâcher pendant 2 secondes.
- Régler les heures, les minutes et sélectionner l'alarme sonore ou vocale. Appuyer sur UP ou DOWN pour modifier les réglages.
- 5. Appuyer sur **ALARM** / \* pour confirmer.
- 6. L'icône de l'alarme sonore ♥ ou l'icône de l'alarme vocale €1 apparaît.

# REGLER LA PRE- ALARME

La pré-alarme peut être réglée 15, 30, 45 ou 60 minutes avant l'alarme quotidienne. Elle ne se déclenche que si la température enregistrée par la sonde du canal 1 est inférieure ou égale à 2 °C (35,6 °F).

Par exemple, si l'alarme quotidienne est réglée à 7h00 et la pré-alarme sur '45 minutes' ; alors, la pré-alarme sonne à 6:15 (à condition que la température extérieure de la sonde du canal 1 soit inférieure ou égale à 2°C).

- 1. Régler et activer l'alarme quotidienne.
- Appuyer sur ALARM / \* pour basculer sur l'affichage de la pré-alarme. (PRE-AL apparaît en haut.)



**—** 



- Appuyer sur ALARM / \* sans relâcher pendant 2 secondes.
- 4. Appuyer sur UP ou DOWN pour sélectionner : 15, 30, 45 ou 60 minutes. Il s'agit de la durée PRÉCÉDANT l'alarme quotidienne. La pré-alarme est activée automatiquement dès qu'une durée a été sélectionnée
- 5. Appuyer sur **ALARM** / \* pour confirmer.
- 6. \* apparaît lorsque la pré-alarme est activée.

REMARQUE L'alarme quotidienne NE se déclenche PAS avant le lendemain si la pré-alarme s'est déclenchée préalablement. Si l'alarme quotidienne est désactivée, la pré-alarme est également désactivée automatiquement.

#### ACTIVER L'ALARME

Navigate to the Clock Area, then press ALARM / \* pour basculer sur l'affichage de l'alarme quotidienne ou de la pré-alarme. Appuyer sur UP ou DOWN pour activer ou désactiver l'alarme.

Lorsque l'heure réglée pour l'alarme arrive, le rétroéclairage s'allume pendant 5 secondes et l'alarme sonne en allant crescendo pendant 2 minutes. Appuyer sur n'importe quelle touche (excepté sur snooze) pour arrêter l'alarme. Elle sonnera de nouveau le lendemain à la même heure.

# REPETITION D'ALARME

Appuyer sur **SNOOZE** / **LIGHT** pour arrêter l'alarme pendant 8 minutes. ♠ , ♠ ) , ou ★ clignote pendant que la fonction de répétition est active.

# **BAROMETRE**

Ce produit suit les tendances de la pression atmosphérique pour établir des prévisions météo. Les données actuelles ainsi qu'un historique sur les dernières 24 heures sont enregistrés par l'appareil principal (à l'intérieur).

## AFFICHAGE DU BAROMETRE

Appuyer sur **SELECT** pour sélectionner la zone d'affichage du baromètre.

Si NE s'affiche PAS, appuyer sur MODE.



## SELECTIONNER UNE UNITE DE MESURE

Faire glisser le sélecteur **mb / inHg** (situé dans le compartiment des piles) pour modifier l'unité.

# AFFICHER L'HISTORIQUE DU BAROMETRE

Pour afficher l'historique du baromètre sur les dernières 24 heures, sélectionner la zone d'affichage du baromètre. Puis, appuyer sur HISTORY de façon répétitive pour faire défiler les différents relevés. Le chiffre qui apparaît dans la case 'HR' indique combien de temps s'est écoulé depuis que le relevé a été effectué (relevé effectué il y a 2 heures, il y a 3 heures, etc.).





## REGLER L'ALTITUDE

Spécifier l'altitude en fonction du niveau de la mer afin d'obtenir des relevés de pression atmosphérique plus précis

- 1. Sélectionner la zone d'affichage du baromètre.
- Appuyer sur HISTORY sans relâcher pendant 2 secondes.
- Appuyer sur UP ou DOWN pour régler l'altitude par incrémentations de 10 (de -100 m à 2 500 m).
- 4. Appuyer sur HISTORY pour confirmer.

# **PREVISIONS METEO**

Ce produit établit des prévisions météo pour les 12 à 24 prochaines heures dans un rayon de 30 à 50 km (19 à 31 miles). Les prévisions sont basées sur les relevés de pression atmosphérique.



Une icône animée représentant la prévision météo apparaît en haut de la zone d'affichage.

# ICONES DES PREVISIONS METEO

ICÔNE	DESCRIPTION
	Dégagé
Jour / Nuit	
	Partiellement nuageux
Jour / Nuit	
	Nuageux
	Pluie
• • • • • •	Neige

**REMARQUE** L'icône de nuit apparaît de 6 h du soir à 6 h du matin. Lorsque la sonde du canal 1 relève une température inférieure ou égale à 2 °C (35,6 °F), l'icône de NEIGE remplace celle de la PLUIE.

# **INDICE UV**

Une sonde captant les rayons Ultraviolets (UVR138) est fournie avec le BAR986HG. Elle est également vendue séparément (en option) pour le BAR933HG. La sonde UV permet d'obtenir les informations suivantes :

Mémorisation sur 10 heures de l'indice UV (UVI).





- Calcul automatique des temps d'exposition aux UV adaptés en fonction de plusieurs profils d'utilisateur (4 maximum).
- Alerte lorsque l'indice UV atteint des seuils dangereux

Les données UV apparaissent dans la même zone d'affichage que le baromètre. Appuyer sur SELECT pour sélectionner la zone d'affichage du baromètre, puis appuyer sur MODE pour afficher l'icône \* et les données

REMARQUE Se reporter au manuel d'utilisation UVR138 pour plus d'informations et voir ci-dessous la section relative aux autres fonctions UV.

# **COMPTE À REBOURS DU TEMPS D'EXPOSITION AUX UV**

Procéder comme suit pour spécifier le type de peau et l'indice de protection (IP) avant de régler le compte à rebours:

1. Appuyer sur SELECT pour sélectionner la zone d'affichage du baromètre, puis appuyer sur MODE pour sélectionner l'affichage UV.







- 2. Appuyer sur CHANNEL pour sélectionner un numéro d'utilisateur de 1 à 4.
- 3. Appuyer sur MODE sans relâcher pendant 2 secondes pour entrer dans le mode de réglage du type de peau.
- 4. Appuyer sur **UP** ou **DOWN** pour sélectionner un type de peau parmi les 4 proposés. Puis appuyer sur MODE pour confirmer et entrer dans le mode de réglage de l'indice de protection (IP).
- 5. Appuyer sur **UP** ou **DOWN** pour augmenter ou baisser le niveau de l'IP. Puis appuver sur MODE pour confirmer et entrer dans le mode de réglage du compte à rebours.
- 6. Appuyer sur **UP** ou **DOWN** pour activer ou désactiver le compte à rebours. Appuyer sur MODE pour sortir du mode d'aff e du temps d'exposition restant et démarrer ompte à rebours. Le temps UV restant s'affiche et l'icône d'exposition START icon will flash.
- 7. Lorsque le compte à rebours atteint '0', une alarme sonne pendant 2 minutes. Appuyer sur n'importe quel bouton pour l'arrêter. L'icône EMPO clignote pendant 2 minutes (y compris si la sonnerie a été arrêtée).

# MÉMORISATION DES INDICES UV MAXIMUM / MINIMUM

Pour afficher les enregistrements maximum et minimum des indices UV:

- 1. Appuyer sur SELECT pour sélectionner la zone d'affichage du baromètre.
- 2. Appuyer sur MODE pour sélectionner l'affichage UV.
- 3. Appuyer sur MEMORY pour afficher les indices UV maximum, minimum et actuels.
- 4. Appuyer sur **MEMORY** sans relâcher pendant 2 secondes pour effacer la mémoire UVI.

REMARQUE La sonde UV doit avoir été activée pour pouvoir régler les autres fonctions UV. Se reporter au manuel d'utilisation UVR138 pour plus d'informations.

# TEMPERATURE ET HUMIDITE

La station météo peut afficher les informations suivantes (à partir de chacune des 5 sondes sans fil) :

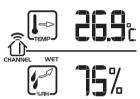
- Humidité relative et températures actuelles. minimum et maximum.
- Tendances (en hausse, en baisse ou stable) et type de temps

Les données sont relevées et affichées toutes les 60 secondes environ.

## AFFICHAGE DE LA TEMPERATURE ET DE L'HUMIDITE

Appuyer sur SELECT pour sélectionner la zone d'affichage de la température et de l'humidité.

La température apparaît en haut, l'humidité apparaît en



## SELECTIONNER L'UNITE DE TEMPERATURE

Positionner le sélecteur °C / °F (situé à l'intérieur du compartiment des piles) sur le réglage souhaité.

# SELECTIONNER UN CANAL DE SONDE

Appuyer sur CHANNEL pour alterner entre les relevés de température et d'humidité intérieures et les relevés des sondes extérieures (1 à 5).

indique le canal de la sonde extérieure sélectionnée ; les relevés de température et d'humidité correspondants sont également affichés.

indique que les relevés de température et d'humidité intérieures sont affichés.

- Pour activer le balayage automatique des sondes, appuyer sur CHANNEL sans relâcher pendant 2 secondes. Les données de chaque sonde sont affichées pendant 3 secondes.
- Pour sortir de cette fonction de balayage automatique, appuyer sur CHANNEL ou MEMORY (lorsque la zone d'affichage de la température / de l'humidité est sélectionnée).

REMARQUE L'humidité ne peut pas être affichée si la sonde sélectionnée ne relève que les données de température.

# ENREGISTREMENTS MINIMUM / MAXIMUM

Appuyer sur **MEMORY** de façon répétitive pour afficher les enregistrements actuels, maximum et minimum de la sonde sélectionnée.

BAR933HG FR 7/27/04, 3:38 PM



-

Pour effacer les enregistrements, appuyer sur **MEMORY** sans relâcher pendant 2 secondes. Un bip sonore confirme que la mémoire vient d'être effacée.

#### AFFICHAGE DE L'HISTORIQUE DES TEMPERATURES ET DE L'HUMIDITE

Pour afficher l'historique des températures et de l'humidité sur les dernières 24 heures : Sélectionner la zone d'affichage de l'humidité et de la température. Appuyer sur HISTORY de façon répétitive pour faire défiler les différents relevés. Le chiffre qui apparaît sur la droite de l'affichage indique combien de temps s'est écoulé depuis que le relevé a été effectué (relevé effectué il y a 2 heures, il y a 3 heures, etc.).

Historique des températures :

TEMP HISTOR

25.8°C

-1br

Historique de l'humidité :

\_\_\_\_

53%

-1hr

## TENDANCE DES TEMPERATURES ET DE L'HUMIDITE

Les tendances sont affichées à côté des relevés de température et d'humidité.

TENDANCE	EN HAUSSE	STABLE	EN BAISSE
TEMPÉRATURE	TEMP	TEMP.	TEMP
HUMIDITÉ	(LIRIL)	<b>∮</b> -⇔	( See

## TYPE DE TEMPS

Cette option indique si le temps est agréable, sec ou humide en se basant sur les relevés des températures et d'humidité.

TEMPS	TEMPÉRATURE	HUMIDITÉ
HUMIDE	Toute température	> 70 %
AGRÉABLE	20 à 25 °C (68 à 77 °F)	40 à 70 %
SEC	Toute température	<40%

**REMARQUE** Ces informations apparaissent dans la zone d'affichage de l'humidité lorsque les relevés actuels sont affichés.

## INDICE DE CHALEUR

L'indice de chaleur contient 4 seuils d'alerte qu'il émet lorsque les températures sont élevées.

SEUIL	TEMPÉRATURE	
D'ALERTE	°C	°F
Alerte maximale	> 54,5	> 130
Alerte	40,5 à 54,4	105 à 130
Prudence extrême	32,2 à 40,5	90 à 105
Prudence	26,6 à 32,2	80 à 90

10

Pour afficher l'indice de chaleur :

- Appuyer sur SELECT pour sélectionner la zone d'affichage de la température. 
   apparaît à côté de cette zone d'affichage.
- 2. Appuyer sur MODE pour afficher l'indice de chaleur.
- Appuyer sur CHANNEL pour sélectionner le canal souhaité.

**REMARQUE** Si la température est inférieure à 26 °C / 80 °F ou si le canal sélectionné ne fonctionne pas, « NA » apparaît dans la zone d'affichage de l'indice de chaleur.

# HORLOGE PARLANTE

L'horloge parlante donne l'heure, la température, l'humidité et les prévisions météo (au moment où le bouton de cette fonction est appuyé ou à certaines heures pré-définies).

**REMARQUE** Pour pouvoir utiliser les fonctions vocales, l'adaptateur secteur CA doit être branché.

#### ACTIVER / DESACTIVER LA FONCTION VOCALE

Pour activer / désactiver la fonction vocale :

Brancher ou débrancher l'adaptateur.

OU

- Appuyer sur UP et DOWN sans relâcher pendant 3 secondes.
- apparaît en bas à droite de l'affichage LCD lorsque la fonction vocale est activée.

**REMARQUE** Si l'adaptateur est branché, appuyer sur **UP** et **DOWN** sans relâcher pendant 3 secondes pour DÉSACTIVER la fonction vocale.

## UTILISATION DE LA FONCTION VOCALE

Pour obtenir aussitôt l'heure, la température intérieure, l'humidité et les prévisions météo, appuyer sur **SNOOZE** / **LIGHT** sans relâcher pendant 3 secondes.

Pour que l'appareil donne ces informations une fois par jour ou à chaque heure pleine (sur une durée définie, par exemple de 18 h à 22 h), procéder comme suit :

- Appuyer sur SELECT pour sélectionner la zone d'affichage de l'heure / de l'alarme.
- Appuyer sur MODE sans relâcher pendant 2 secondes.
- Appuyer sur MODE jusqu'à atteindre le mode de réglage de la fonction vocale (ce réglage apparaît juste après celui de la langue).
- 4. Sélectionner une option (1 h ou 24 h) ainsi que l'heure de démarrage, l'heure d'arrêt et le volume.
- 5. Appuyer sur **UP** ou **DOWN** pour modifier un réglage.
- 6. Appuyer sur MODE pour confirmer.

**REMARQUE** II n'est pas nécessaire d'entrer une heure d'arrêt si l'option 24 heures est sélectionnée.







# **VOLUME DE LA FONCTION VOCALE**

L'icône de la fonction vocale apparaît en bas à droite de l'affichage LCD.

ICÔNE	NIVEAU DU	
	VOLUME	
<b>©</b> )	Faible	
<b>(</b> 1)	Moyen	
<b>(</b> (:	Fort	

Se reporter à la section « Utilisation de la fonction vocale » pour régler le volume.

# **AFFICHAGE DE MESSAGES**

Cet appareil peut afficher des bulletins et des alertes dans 5 langues. **CAUTION** clignote lorsqu'une alerte est émise

Pour afficher les messages :

Appuyer sur **MESSAGE**, la zone d'affichage des messages clignote pendant 5 secondes, puis le message défile sur l'affichage.

# Messages affichés en fonction des indices de chaleur :

MESSAGE	DÉFINITION
Indice de chaleur	Non applicable
Risque de fatigue liée à la chaleur	26,7 °C à 32,2 °C / 80 °F à 90 °F
Chaleur élevée : Risque de déshydratation	32,2 °C à 40,5 °C / 90 °F à 105 °F
Chaleur très élevée : Sensation de grande chaleur	40,5 °C à 54,4 °C / 105 °F à 130 °F
Extrême chaleur : Coup de chaleur possible	54,4 °C / 130 °F ou supérieur

# Messages affichés en fonction de l'indice UV (ces messages s'affichent uniquement si vous possédez une sonde UV):

MESSAGE	DÉFINITION	
UV : Appliquez un écran solaire	0 à 2	Faible
UV : Portez des vêtements protecteurs	3 à 5	Moyen
UV : Portez lunettes de soleil et vêtements	6 à 7	Fort
UV : Évitez l'exposition au soleil entre 10h et 16h	8 à 10	Très fort
UV : Rayons très nocifs ; restez à l'abri du soleil	>= 11	Extrême- ment fort
UV : Abritez-vous complètement du soleil	Le temps d'exposition maximum est atteint	

# Messages affichés en fonction des prévisions météo :

Prévisions : Soleil, profitez de cette journée !		
Prévisions : Passages nuageux		
Prévisions : Nuages		
Prévisions : Pluie, emportez un parapluie !		
Prévisions : Neige		

Alertes météo (basées sur les données de la sonde du canal 1) :

MESSAGE	DÉFINITION			
Alerte gel : Protégez les canalisations externes et vos plantes	Rosée et température actuelle <= 0 °C / 32 °F			
Alerte verglas : Soyez vigilant risque de chaussées glissantes	-2 à 3 °C (28,4 à 37,4 °F)			
Alerte brouillard : Soyez vigilant la visibilité peut être réduite	Température - Rosée < 5 °F / -15 °C			

**REMARQUE** Pour modifier la langue d'affichage, se reporter à la section « Régler l'heure »

### **RETRO-ECLAIRAGE**

Appuyer sur **SNOOZE / LIGHT** pour activer le rétroéclairage pendant 5 secondes.

# **REINITIALISATION DU SYSTEME**

Le bouton **RESET** se trouve sous le socle de l'appareil principal. Appuyer sur **RESET** lors du remplacement des piles et lorsque l'appareil fonctionne anormalement (par exemple, s'il est impossible d'établir un lien de fréquences radio avec une sonde ou s'il est impossible de réceptionner l'heure radio-pilotée).

**REMARQUE** Lorsque **RESET** est appuyé, tous les réglages reviennent à leurs valeurs par défaut et toutes les données enregistrées sont effacées.

# **SECURITE ET ENTRETIEN**

Nettoyer ce produit avec un chiffon légèrement humide et un produit nettoyant doux sans alcool. Ne pas faire tomber l'appareil et éviter de le placer dans des endroits où il serait susceptible d'être heurté.

# **AVERTISSEMENTS**

Ce produit est conçu pour offrir des années de service s'il est manipulé correctement. Oregon Scientific décline toute responsabilité en cas d'utilisation de cet appareil non conforme aux instructions d'utilisation spécifiée dans ce manuel et en cas de modification ou de réparation non autorisée. Respecter les indications suivantes :

- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau. Ceci peut provoquer un choc électrique et endommager le produit.
- Ne pas exposer l'appareil à des forces extrêmes, des chocs importants ou des variations intenses de température ou d'humidité.

**-**



- Ne pas manipuler les composants internes.
- Ne pas mélanger des piles neuves avec des piles usagées ou des piles de différents types.
- Ne pas utiliser de pile rechargeable avec ce produit.
- Retirer les piles si le produit est rangé pour une longue durée.
- Ne pas rayer l'affichage LCD.

REMARQUE Les spécifications techniques de ce produit ainsi que le contenu de ce mode d'emploi sont susceptibles de modifications sans préavis. Les représentations contenues dans ce manuel ne sont pas à la taille réelle.

# **RESOLUTION DES PROBLEMES**

PROBLÈME	SYMPTÔME	SOLUTION		
Baromètre	Relevés étranges	Régler l'altitude / Xl'unité de mesure (→X)		
Date	Jours / mois étranges	Modifier la langue (→X)		
Heure	Impossible de régler l'heure	Désactiver l'heure radio-pilotée (→X)		
	Impossible d'effectuer la synchronisation automatique	Vé spiles (→X)     Appayer sur     RESET (→X)     Activer manuellement     I'heure radio-pilotée     (→X)		
Temp	Indique « LLL » ou « HHH »	La température dépasse les plages de mesure (→X)		
Fonction vocale	Pas de fonction vocale	Brancher l'adaptateur secteur CA (→X)		
Sonde	Impossible de détecter la sonde	Vérifier les piles (→X)		

# **SPECIFICATIONS**

# Dimensions de l'appareil principal

LxIxH 295 x 86 x 110 mm

(11,61 x 3,39 x 4,33 pouces)

Poids 386 grammes (0,85 livre)

sans pile

°C ou °F

# Dimensions de l'appareil à distance

LxIxH 70 x 24,5 x 116 mm (2,76 x 0,96 x 4,57 pouces)

Poids 114 grammes (0,25 livre)

sans pile

Unité de mesure de la température

Plage de mesure intérieure -5 °C à 50 °C

(23 °F à 122 °F) -20 °C à 60 °C Plage de mesure extérieure (-4 °F à 140 °F)

0,1 °C (0,2 °F) Résolution

Plage de température de 20 °C à 25 °C l'indicateur 'temps agréable' (68 °F à 77 °F) Mémoire

Min / Max

# Humidité relative

25 % à 95 % Plage de mesure intérieure 25 % à 100% Plage de mesure extérieure

Résolution 1%

Plage d'humidité de 40 % à 70 % l'indicateur 'temps agréable'

Mémoire Min / Max

# Unité de mesure du baromètre

#### Résolution 1 mb (0,03 inHg)

Altitude -100 à 2 500 mètres (-328 à 2 734 pieds)

Dégagé (jour / nuit), Affichage météo

partiellement nuageux (jour / nuit), nuageux,

mb / hPa ou inHg

pluie, neige

# Sonde sans fil (RTGR368N)

Fréquences RF 433 MHz

Plage Jusqu'à 70 mètres (230 pieds) sans obstacle

Transmission Toutes les minutes env.

Numéro de canal 1, 2, 3, 4 ou 5 Unité °C ou °F

# Heure radio-pilotée

Synchronisation Automatique ou

désactivée

Affichage de l'heure HH:MM:SS





Format de l'heure 12 h AM / PM (Format MSF) 24 h (format DCF)

jours de la semaine en 5 langues

Alarme

Répétition

(E, D, F, I, S)

Quotidienne & Préalarme Bip sonore crescendo 2 minutes ou

JJ / MM ou MM / JJ

alarme vocale

Répétition d'alarme 8 minutes

#### Alimentation

# Appareil principal

Adaptateur secteur Adaptateur 6 V CA Piles 4 x UM-4 (AAA) 1,5 V

## Sonde Thermo / Hygro

Piles 2 x UM-3 (AA) 1,5 V

REMARQUE II est recommandé d'utiliser des piles alcalines avec ce produit pour des performances optimales.

# A PROPOS D'OREGON SCIENTIFIC

En consultant notre site internet (www.oregonscientific.fr), vous pourrez obtenir des informations sur les produits Oregon Scientific: photo numérique; lecteurs MP3; produits et jeux électroniques éducatifs; réveils; sport et bien-être; stations météo; téléphonie. Le site indique également comment joindre notre service après-vente.

Nous espérons que vous trouverez toutes les informations dont vous avez besoin sur notre site, néanmoins, si vous souhaitez contacter le service client Oregon Scientific directement, allez sur le site www2.oregonscientific.com/service/support ou appelez le 949-608-2848 aux US.

Pour des demandes internationales, rendez vous sur le site: www2.oregonscientific.com/about/international/ default.asp.

# DÉCLARATION DE CONFORMITE EUROPÉENNE

Cet instrument est muni du module transmetteur. Il est conforme aux conditions requises par l'article 3 des Directives R&TTE 1999 / 5 / EC si il est utilisé à bon escient et si la ou les norme(s) suivante(s) sont respectée(s):

Sécurité des appareils à technologie d'information

(Article 3.1.a de la Directive R&TTE) norme(s) appliquée(s)

EN 60950: 2000

Compatibilité électromagnétique

(Article 3.1.b de la Directive R&TTE) norme(s) appliquée(s)

ETSI EN 301 489-1-3 (Ver.1.4.1): 2002-08

Utilisation efficace du spectre des fréquences radio (Article 3.2 de la Directive R&TTE Directive)

Applied Standards

ETSI EN 300 220-3 (Ver1.1.1): 2000-09

Information supplémentaire:

Par conséquent ce produit est conforme à la Directive Basse tension 73 / 23 / EC, à la Directive EMC 89 / 336 / EC et à la Directive R&TTE 1999 / 5 / EC (annexe II) et porte la mention CE correspondante.

Carmelo Cubito

Agrate Brianza (MI) / Italie January 2004 Représentant du fabricant R&TTE

**PAYS CONCERNES RTT&E** 

Tous les pays de l'UE, Suisse CH)







© 2004 Oregon Scientific. All rights Reserved. P/N::086-000000-000

**-**